

Евангелие Эчмиадзина — иллюминированная рукопись, созданная около 989 г. писцом Ованесом в монастыре Бхено Нораванк в Армении недалеко от Татева, в пределах Сюникского царства. Рукопись представляет собой Евангелие-тетр, т.е. Четвероевангелие. В конце рукописи добавлены два листа (228, 229), в которых содержатся 4 миниатюры VI—VII веков. Оклад из слоновой кости, работы VI столетия. В настоящее время хранится в Матенадаране (Ms.2374).

## История

Заказчик рукописи — монах Степанос. В рукописи содержится колофон, указывающий на то, что текст был завершен в 989 году писцом Ованесом священнику Стефаносу в монастыре Бхено-Нораванк в Сюникском районе юго-восточной Армении. Второй колофон, датированный 1213 годом, указывает, что он был переведен в монастырь Махарды, также называемый Св. Степановым монастырем Иолфа. В 1847 году он переехал в Эчмиадзин к Макарию Тер-Петросяну, будущему Католикосу Армянской Церкви. Именно там, в собраниях библиотеки Святейшего Престола Эчмиадзина, рукопись впервые была изучена в 1891 году.

## Оформление

Рукопись содержит четыре евангелия в версии, относительно общей для других армянских евангелий, известных в то время. Первые две страницы (f.1r-1v) содержат буквицу Евсевия Кесарийского, написанную в архитектурном стиле. Следующие 4 листа (f.2-f.5r) содержат таблицы канонов в архитектурных рамках. По словам Карла Норденфалка, эти таблицы канонов, большинство из которых соответствуют древней модели, определенной самим Евсевием, были скопированы из рукописи из Кесарии.

В рукописи содержится еще одна полностраничная миниатюра, представляющая храм (f.5v), затем Христос, окруженный двумя неизвестными святыми (f.6r), затем две миниатюры, вероятно, представляющие четырех евангелистов, но без их отличительных символов (f.6v-7r). Далее следует миниатюра Мадонны с младенцем в молитве, сидящей на троне (f.7v), а затем в месте жертвоприношения Авраама (f.8r). Лист 10r содержит миниатюру, представляющую поклонение волхвов.

В конце книги были добавлены четыре миниатюры из другой рукописи: они представляют «Благовещение первосвященнику Захарии» (f.228r), «Благовещение дочери» (f.228v), «Поклонение волхвов (f.229r) и Крещение Христа (f.229v). Эти последние четыре миниатюры — конца vi — го или в начале vii — го века. Все они связаны с Крещением. Это старые миниатюры предисловий, датируемые до мусульманского вторжения в Армению в 640 году.

Четыре миниатюры, добавленные в конце, являются частью ранней христианской темы. Они нарисованы спереди и сзади двух листов и стилистически напоминают некоторые византийские иконы 5 и 6 веков, выпущенные в технике энкаустики и фрески в Евфразийской базилике (543-553) в Хорватском городе Пореч. Из-за сасанидских одежд предполагалось, что модель миниатюр пришла из того времени, когда Армения находилась под персидским правлением. Происхождение, вероятно, лежит в монастырях Палестины, с которыми армяне находились в постоянном контакте. Кроме того, миниатюры были сопоставлены с фресками церкви Лембатаванка 7-го века у северного армянского города Артик. Овальные яркие лица с широко открытыми глазами появляются там, как и тетраморф в лососе из апсиды. Эти миниатюры представляют особую художественную ценность. Насыщенные, в то же время тёмные и мягкие оттенки с ограниченным использованием зеленого, синего и золотистого цветов, создают впечатляющее разноцветие. Лица и характер персонажей напоминают фрески Лембатаванка.

На двух листах изображены самые ранние сохранившиеся армянские миниатюры и, следовательно, из другого периода, чем остальная часть рукописи, потому что впоследствии они были сшиты на складках разрезанных листьев.

Миниатюры Эчмиадзинского евангелия, и особенно хораны, отличаются стройностью композиции при общей монументальности структуры, просветлённой торжественностью и изысканным благородством цвета. Доминирующие красные и розово-лиловые цвета в сочетании с тоном пергамена создают праздничное настроение. Растения, фигуры птиц и животных, помещённые вокруг хоранов, поражают исключительной живостью и естественностью изображения; реалистическая острота их образов заставляет вспомнить египетские фресковые росписи. В сравнении с изображениями на хоранах фигуры людей в сюжетных миниатюрах кажутся менее свободными и живыми.

Созданные в конце X века, миниатюры Эчмиадзинского евангелия, тем не менее, ещё совершенно лишены средневековой мистичности и сближаются по чувству с античной живописью. И это не случайное сходство, ибо, по меткому замечанию выдающегося исследователя средневекового армянского искусства Л. А. Дурново, «художественная культура эллинистической Армении была настолько исконной и так глубоко были её корни, что они давали мощные побег не только в языческую пору, но и после утверждения христианства. Как отголоски или в сильно претворённом виде они проявляли себя почти на всём пути древнеармянского искусства»

Обложка в рельефной слоновой кости — византийская работа 6-го века и представляет собой самый ценный объект из слоновой кости в армянском музее.

Эчмиадзинское Евангелие сыграло важную роль в дальнейшем развитии армянского искусства как в самой Армении, так и в Киликии.

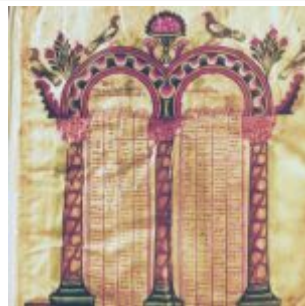




1\_EusebianLetter



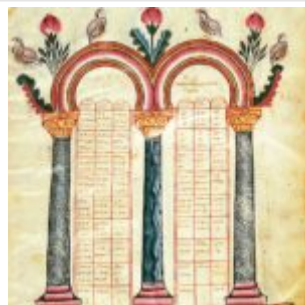
1v\_EusebianLetter



2\_Canon\_I



2v\_Canon\_II



3\_Canon\_II-III



5v\_Tempietto



6\_ChristTwoFigures



6v\_TwoEvangelists



Эчмиадзинское Евангелие, 6v\_TwoEvangelists



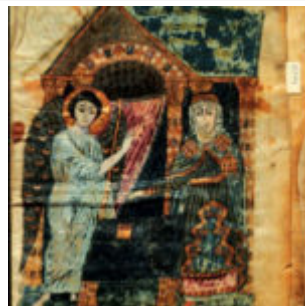
7v\_VirginChild



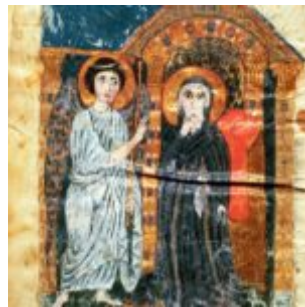
8\_SacrificeAbraham



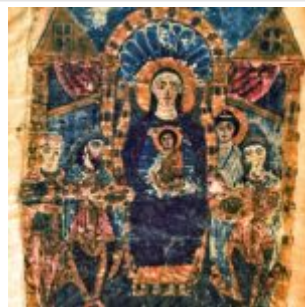
10\_AdorationMagi



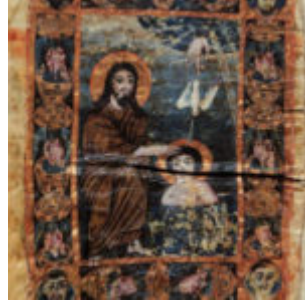
228\_AnnunciationZacharias



228v\_AnnunciationVirgin



229\_AdorationoftheMagi



229v\_Baptism

1. [https://fr.wikipedia.org/wiki/%C3%89vangiles\\_d%27Etchmiadzin](https://fr.wikipedia.org/wiki/%C3%89vangiles_d%27Etchmiadzin)
2. [https://web.archive.org/web/20071206234334/http://armenianstudies.csufresno.edu/ia\\_a\\_miniatures/manuscript.aspx?ms=M2374G](https://web.archive.org/web/20071206234334/http://armenianstudies.csufresno.edu/ia_a_miniatures/manuscript.aspx?ms=M2374G)
3. Драмлян И. Р., Корхмазян Э. М. Художественные сокровища Матенадарана / И. Р. Драмлян, Э. М. Корхмазян. — М.: Искусство, 1976. — 176 с.